**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture
**Band:** 84 (1987)
**Heft:** 6

**Rubrik:** Contrôle des pesées et stations d'observations

**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 09.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Contrôle des pesées et stations d'observations

## PÉRIODE DU 6 AVRIL AU 5 MAI 1987

| *Fédérations et stations* | *Type ruche* | *Alt. m* | *Augm. kg* | *Dimin. kg* | *Observations* |
|---|---|---|---|---|---|
| **I. FRIBOURG** | | | | | |
| Villarimboud<br>*Race:* carn.<br>*Reine:* 86 | BJ | 780 | 2,900 | 2,500 | **Hausse posée** le 2 mai 1987. Malgré un certain retard, les colonies sont prêtes pour la récolte. La floraison est prometteuse, mais depuis le 3 mai, la campagne est enneigée. Attendons le retour de l'astre bienfaiteur. |
| **II. GENÈVE** | | | | | |
| Corsier<br>*Race:* carn.<br>*Reine:* 84. | DB | 400 | 2,800 | — | **Hausse posée** le 25 avril 1987. Les belles journées de mi-avril/début mai ont fait exploser Dame Nature de joie. Tout est en fleurs, ce qui a permis la pose de hausses dès le 24 avril. Hélas, notre mortel ennemi, le froid, est revenu dès le 3 mai. Qu'il parte au plus vite et tous les espoirs sont permis ! |
| **III. JURA** | | | | | |
| Chevenez<br>*Race:* carn.<br>*Reine:* 85. | BJ | 490 | 1,200 | 2,800 | **Hausse posée** le 27 avril 1987. Quelques beaux jours fin avril, belle floraison des arbres fruitiers et des dents-de-lion, dès le 3 mai, retour de la pluie et du froid. Partie remise, l'espoir est là. |
| Goumois<br>*Race:* carn.<br>Reine: 85. | DB | 650 | — | — | Ruche sur balance, la moindre de toutes. Reine à changer au plus vite. Cette ruche a reçu 1 litre de sirop et 1 kg de candi. |
| **IV. JURA BERNOIS** | | | | | |
| Tramelan<br>*Race:* carn.<br>*Reine:* 85. | DB | 1100 | — | 2,650 | Temps meilleur que le mois précédent. Les ruches sont fortes, malgré le long hiver. Première visite le 28 avril. La ruche témoin a 5 cadres de couvain; ajouté un cadre à bâtir. Bon apport de pollen la deuxième quinzaine d'avril. |
| **V. NEUCHÂTEL** | | | | | |
| Boudry<br>*Race:* carn.<br>*Reine:* 85. | DB | 500 | 4,900 | 1,700 | Bon départ à la fin avril, puis le froid au début mai, diminution brutale. Patience. |

| *Fédérations et stations* | *Type ruche* | *Alt. m* | *Augm. kg* | *Dimin. kg* | *Observations* |
|---|---|---|---|---|---|
| Cernier<br>*Race:* crois.<br>*Reine:* — | DB | 800 | — | 3,600 | Bon développement. Les colonies ont bien hiverné. |
| Les Cœudres<br>*Race:* carn.<br>*Reine:* 85. | DB | 1080 | — | 3,000 | Après une semaine de beau, nous avons de nouveau l'hiver depuis le 3 mai 1987. |
| **VI. VALAIS** | | | | | |
| Brignon-Nendaz<br>*Race:* carn.<br>*Reine:* 85. | DT | 850 | 6,800 | 0,400 | Avec les superbes journées du mois d'avril, la ruche a pris un départ réjouissant. Lors de la première visite, le 17 avril, j'ai trouvé la colonie en bonne forme avec 7 cadres, dont 3 de couvain. La dent-de-lion est en pleine fleur, les arbres fruitiers en train de passer. **Remarque:** stimulé au printemps avec 3 litres de sirop. |
| **VII. VAUD** | | | | | |
| Bex<br>*Race:* crois.<br>*Reine:* — | DB | 500 | 4,500 | 2,600 | Etonnement de ne pas voir mon dernier communiqué dans le bulletin de mai, pourtant parti, mais pas arrivé à destination. C'est la première fois que ça m'arrive depuis une soixantaine d'années que je donne les résultats de mes pesées... |
| Cugy<br>*Race:* carn.<br>*Reine:* 85. | DB | 480 | 10,950 | 0,750 | **Stimulant:** 3 litres de sirop.<br>**Hausse posée** le 27 avril 1987. La ruche sur bascule est bonne, la récolte a bien commencé, mais voici depuis le 3 mai le retour du froid (8°C), avec des diminutions. |
| Echallens<br>*Race:* carn.<br>*Reine:* 86. | DB | 620 | 3,000 | 1,000 | **Stimulant:** 2 × 0,2 litre de sirop.<br>**Hausse posée** le 1er mai 1987.<br>**Récolte:** 28 avril: 0,0 kg; 29 avril: 700 g; 30 avril: 1,1 kg; 1er mai: 1,2 kg; 2 mai: 100 g. Colonies plus faibles que d'habitude (manque de couvain en mars). Le temps? Trop chaud avant les fleurs, hivernal depuis le 3 mai, mais il n'a pas gelé; alors attendons le soleil. |
| Flendruz<br>*Race:* carn.<br>*Reine:* 85. | BJ | 1020 | — | 3,400 | **Stimulant:** aucun. Beau temps depuis le 15, beaux apports de pollen, couvain bien développé malgré le retour de la neige le 3 mai. Les espoirs sont permis. |

| *Fédérations et stations* | *Type ruche* | *Alt. m* | *Augm. kg* | *Dimin. kg* | *Observations* |
|---|---|---|---|---|---|
| Gland<br>*Race:* crois.<br>*Reine:* 85. | DB | 400 | 9,700 | 1,800 | Diminution jusqu'au 20 avril et augmentation du 21 avril au 5 mai. **Hausse posée** le 30 avril. Tout le monde va pouvoir travailler, il fait chaud (temp. ext. 20°C, temp. intér. 35°C). Le 12 avril, amandier en fleur; le 22, les cerisiers magnifiques; le 27, le colza, qui demande un peu d'eau. Mais voilà, la pluie arrive avec le froid. Une feuille gaufrée a été introduite dans chaque colonie. Premières hausses posées le 28. |
| Payerne<br>*Race:* carn.<br>*Reine:* 86. | BJ | 480 | 3,700 | 2,500 | **Hausse posée** le 1er mai. Dent-de-lion, colza, arbres; hélas, le temps n'est guère favorable. |
| Senarclens<br>*Race:* crois.<br>*Reine:* —. | DB | 585 | 6,200 | 4,000 | Première augmentation le 26 avril jusqu'à la diminution de 2,5 kg. Récolte sur dent-de-lion et arbres fruitiers, mais le mauvais temps est arrivé! |
| Le Sépey<br>*Race:* crois.<br>*Reine:* 85. | DB | 1000 | — | 3,700 | Ces quelques belles journées de fin avril ont permis un développement des colonies assez réjouissant, mais revoici la neige. Espérons que cette rebuse sera courte, afin de pouvoir introduire les premières gaufres. |
| Vers-chez-Perrin<br>*Race:* crois.<br>*Reine:* 85. | BJ | 520 | 4,100 | 2,700 | Malgré la floraison, le temps n'est guère favorable. |
| Villars-Burquin<br>*Race:* carn.<br>*Reine:* 85. | DB | 750 | — | 2,850 | Avec les chaudes journées de cette deuxième quinzaine d'avril, nos colonies se sont bien développées. Les prairies sont prometteuses et la floraison est là. On a constaté les premiers apports butinés sur pissenlits. Tout allait bien, dommage du retour de l'hiver. Le 4 mai: 2°C au rucher. Prenons le mal en patience. |
| Vuibroye<br>*Race:* carn.<br>*Reine:* 85. | DB | 650 | — | 3,150 | Début mai, magnifique floraison, mais hélas, retour brutal de l'hiver, alors, avec nos butineuses, attendons le retour rapide du soleil, sinon la première récolte sera à nouveau perdue! |

Au moment de faire la récapitulation de vos communiqués, les Saints de glace ne sont pas encore derrière et la température est descendue à 6 degrés. Une fois de plus, il est assez difficile de prédir l'avenir, mais sachons conserver l'espoir habituel en cette saison, l'année ne faisant que commencer.

**Le responsable:**
**Marc Léchaire**


## Apiculteurs! Toujours à votre disposition

Ruches pastorales DB montées et non montées. Ruches ordinaires DB montées. Pépinières à deux compartiments mobiles avec coussin nourrisseur et plateau mobile. Hausses pastorales et normales, couvertures de cadres, coussins nourrisseurs, plateaux chasse-abeilles, encadrements avec ou sans grille à reine, partitions cadres de corps et hausses DB, etc.

**G. Perreten, menuiserie apicole**
**1865 Les Diablerets, tél. (025) 53 12 88.**

## À VENDRE

tabac pour la pipe d'apiculteur, 6 francs le kilo + port, envois par 2 kg.

**Gustave Duruz**
**1434 Ependes**
**Tél. (024) 35 12 59**

## À VENDRE

8 boilles à lait 40 litres = 53 kg de miel, Fr. 78.– la pièce. 10 ruchettes de fécondation, 3 × ¾ c., avec piquet chêne, support ruchette et chapeau. Le tout Fr. 250.–. 24 nourrisseurs bois DB, 2 litres, le tout Fr. 40.– (3 médailles or: concours).

**Armand Noirat, 2954 Asuel**
**Tél. (066) 72 24 42**

## À VENDRE

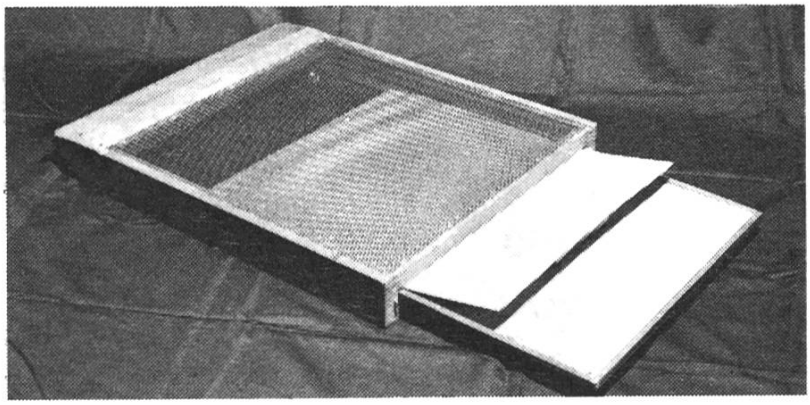
suite à l'achat d'un rucher, plusieurs ruches DB 12 cadres, fabrication Lienher, vides, parois doublées, usagées mais en parfait état. Prix raisonnable.

**Tél. (038) 61 16 82, dès 19 h.**

## À VENDRE

pour raisons de santé, 1 rucher pour 14 colonies, 1 extracteur radial, 1 maturateur 50 kg avec filtres, 20 colonies, 26 caisses système Burki.

**Tél. (037) 33 15 82**



# NOUVEAU ! PLATEAU «SPÉCIAL-VA» (antivarroa)

Montage sur châssis formant plateau avec planche de vol et forte **tôle d'acier perforée.** Avec tiroir en bois «**Marine**» muni d'un couvre-fond s'ouvrant sur l'arrière de la ruche pour le contrôle et le traitement des varroas.
Notre plateau «VA» permet en tout temps un contrôle rapide, sans déranger ni entrer en contact avec les abeilles. Il a été conçu et construit en vue de sa désinfection à la lampe à souder en cas de maladies contagieuses, ce qui ne saurait être le cas avec des plateaux ordinaires en treillis, plastique ou nylon.
Notre plateau «SPÉCIAL-VA» se glisse sans autre à la place de l'ancien. Il peut y rester en permanence et spécialement l'hiver où les eaux de condensation pourront ruisseler à travers la grille, directement sur le couvre-fond en plastique et s'écouler à l'extérieur.

## Avantages du plateau «SPÉCIAL-VA»

- Fonds de ruche toujours propres.
- Disparition des aspérités gênantes sur le plateau.
- Humidité éliminée.
- Etat sanitaire général nettement amélioré.
- Et pour parfaire son utilité, il convient à merveille pour l'apiculture pastorale ; il suffit d'enlever le tiroir et l'aération est assurée sur toute la surface inférieure de la ruche.

## Accessoires utiles pour le dépistage et le traitement de la varroase

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1. | **Entrées** de ruche, système «RITHNER» N° 500-504 permettant l'accès des couvre-fonds de bord à bord | | Fr. 4.10 |
| 2. | **Plateau «SPÉCIAL-VA»** couvre-fond inclus, | monté | Fr. 87.— |
| | | idem, non monté | Fr. 67.— |
| 3. | **Toutes ruches montées,** avec plateau «VA» monté, | supplément | Fr. 45.— |
| | **Toutes ruches non montées,** avec plateau «VA» non monté | supplément | Fr. 30.— |
| 4. | **Lève-ruches N° 695** pour l'enlèvement et la mise en place des plateaux | | Fr. 24.— |
| 5. | **Loupe** pour l'examen des couvre-fonds | | Fr. 7.50 |
| 6. | **Couvre-fonds** DB12C + DB10C | (50 × 37 cm) | Fr. 2.60 |
| | **Couvre-fonds** pour DB12C maxi | (50 × 44 cm) | Fr. 2.80 |
| | **Couvre-fonds** pour DT | (55 × 34,5 cm) | Fr. 2.80 |
| | **Couvre-fonds** pour Suisse (Burki) avec plateau et grille | (30 × 25 cm) | Fr. 4.20 |
| | **Couvre-fonds** pour Suisse (Burki), couvre-fond seul | (45 × 29 cm) | Fr. 2.20 |
| 7. | **Treillis spécial «VA»** | largeur 60 cm, le mètre | Fr. 25.— |

**Attention!** Les couvre-fonds ne doivent pas rester dans la ruche durant la saison d'été. Ils provoquent une augmentation de chaleur et favorisent l'essaimage. Par contre, dans le plateau «SPÉCIAL-VA» le couvre-fond peut rester en permanence.

**RITHNER & Cie – 1870 MONTHEY – (025) 71 21 54**